

**Mobility Agreement**  
**Staff Mobility For Training<sup>1</sup>**

Planned period of the teaching activity: from [31/03/2019] till [6/04/2019]

Duration (days) – excluding travel days: .....5.....

The Staff Member

Last name (s)	Duskaeva	First name (s)	Lilia
Seniority <sup>2</sup>	Senior	Nationality <sup>3</sup>	
Sex [M/F]	F	Academic year	2018/2019
E-mail			

**The Sending Institution/Enterprise<sup>4</sup>**

Name			
Erasmus code <sup>5</sup> (if applicable)		Faculty/Department	Institut 'School of Journalism and mass communication' / Media linguistics Department
Address	Universitetskaya emb., 7-9 / 199034 St.Petersberg	Country/ Country code <sup>6</sup>	Russia / RU, RUS, 643
Contact person name and position	Yulia Medvedeva Head of Department	Contact person e-mail / phone	j.medvedeva@spbu.ru +7 (812) 324 08 88
Type of enterprise:	University	Size of enterprise (if applicable)	<input type="checkbox"/> <250 employees <input type="checkbox"/> >250 employees

**The Receiving Institution**

Name	<b>Comenius University in Bratislava</b>	Faculty/Department	<b>Faculty fo Arts</b>
Erasmus code (if applicable)	<b>SK BRATISL02</b>		
Address	Gondova 2 81499 Bratislava	Country/ Country code	<b>Slovakia</b>
Contact person name and position	Doc. Jozef Tancer, PhD., Vice-Rector for IR	Contact person e-mail / phone	erasmusplus@rec.uniba.sk +421259244502

For guidelines, please look at the end notes on page 3.



## Section to be completed BEFORE THE MOBILITY

### I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME

Language of training Russian

**Overall objectives of the mobility:**

Study of linguistic traditions in Slovakia

Discussion of the joint Institute research projects made in cooperation with the colleagues.

Traning to develop pedagogical skills

Yes

**Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):**

The formation of a common educational framework, establishing a strong creative links between the universities in the sphere of teaching Russian as a foreign language.

**Content of the training programme:**

The study of the theory and training practice of speech influence in different spheres of the Russian language communications, which includes:

1. Acquaintance with the fields of speech influence in the language (aesthetic, ideological, business communications, religious), its objectives and tasks, peculiarities of the status of the communication subject represented in speech;
2. Acquaintance with the use of linguistic methods, techniques and tools in different spheres of influence;
3. Lernining of verbal behavior on the cause of influence;
4. The use of linguistic methods of submission and protection: comic, artistic, textual, etc. techniques.

**Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the teaching staff member and on the competences of students at both institutions):**

The establishment of strong business relationships with the departments of the of the University in Bratislava, exchange of experience in research and publication activities, teaching, teaching materials, preparation of a joint research project, consultations of undergraduates and graduate students, etc.

### II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES

By signing<sup>7</sup> this document, the teaching staff member, the sending institution/enterprise and the receiving institution confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the teaching staff member.





The teaching staff member will share his/her experience, in particular its impact on his/her professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The teaching staff member and the beneficiary institution commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The teaching staff member and the receiving institution will communicate to the sending institution/enterprise any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

**The staff member**

Name: Liliia Duskaeva

Signature: 

Date: 11/03/2019

**The sending institution/enterprise**

Name of the responsible person: Yulia Medvedeva

Signature: 

Date: 11/03/2019

**The receiving institution**

Name of the responsible person: Maria Gajarska Kucerova

Signature: 

Date: 1.04.2019

UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE  
FILOZOFICKÁ FAKULTA  
Gondova 2, P.O.BOX 32  
814 99 BRATISLAVA

2

<sup>1</sup> In case the mobility combines teaching and training activities, **this template** should be used and adjusted to fit both activity types.

<sup>2</sup> **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience).

<sup>3</sup> **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport.

<sup>4</sup> All references to "**enterprise**" are only applicable to mobility for staff between Programme Countries or within Capacity Building projects.

<sup>5</sup> **Erasmus Code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives. It is only applicable to higher education institutions located in Programme Countries.

<sup>6</sup> **Country code:** ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui/#search>.

<sup>7</sup> Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the sending institution (in the case of mobility with Partner Countries: the national legislation of the Programme Country). Certificates of attendance can be provided electronically or through any other means accessible to the staff member and the sending institution.